

**Татарникова Людмила Робертовна**

**Ценностно-смысловая трансформация христианских мотивов в  
произведениях Ивлины Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута**

10.01.03. – литература народов стран зарубежья  
(литература Великобритании и США)

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Чита – 2006

Работа выполнена в ГОУ ВПО  
«Забайкальский государственный гуманитарно-педагогический  
университет им. Н.Г.Чернышевского»

**Научный руководитель:** доктор филологических наук, профессор  
Воронченко Татьяна Викторовна

**Официальные оппоненты:** доктор филологических наук, профессор  
Анцыферова Ольга Юрьевна

кандидат филологических наук, доцент  
Доценко Елена Георгиевна

**Ведущая организация:** ГОУ ВПО «Московский государственный университет  
им. М.В. Ломоносова»

Защита состоится 28 февраля 2006 года в 15 часов на заседании диссертационного совета Д 212.283.01 при ГОУ ВПО «Уральский государственный педагогический университет» по адресу: 620017, г. Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26, ауд. 316

С диссертацией можно ознакомиться в диссертационном зале научной библиотеки Уральского государственного педагогического университета.

Автореферат разослан «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2006 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Скрипова О.А.

## Общая характеристика работы

Двадцатый век является одним из наиболее противоречивых и неоднозначных периодов в истории человечества. С одной стороны, это – время научного, технического, интеллектуального прогресса, небывалого прорыва во всех областях человеческой деятельности. С другой стороны, двадцатый век был веком глубокого религиозного, нравственного, духовного кризиса, веком переоценки традиционных ценностей и ломки издавна устоявшихся в сознании человека представлений о добре и зле.

Одной из важнейших причин этого кризиса является изменение отношения к христианскому вероучению, что и было констатировано Ф. Ницше в 1880-е годы в известной формуле «смерти Бога». Несмотря на это, интерес к христианству не иссякает, а обращение писателей к христианской тематике – явление не случайное, оно органически вписывается в длительную традицию, восходящую еще к Средним векам.

В центре внимания настоящей работы – христианские мотивы в творчестве крупнейших художников 20 века: Ивлина Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута.

Творчество этих писателей отражено в накопленном за несколько десятилетий обширном критическом наследии, как в зарубежном, так и в отечественном литературоведении. Особого внимания заслуживают работы Г.А. Анджапаридзе, А. М. Зверева, А.С. Мулярчика, С.В. Моташковой, Ю.В. Дурова, М.Брэдбери, Д. Лундквиста, Д. Клиновица, Д. Каренса.

Настоящая попытка нового прочтения широко известных авторов стала возможной благодаря развитию некоторых направлений в литературоведческой науке последних десятилетий.

Так, в отечественном литературоведении возродилась тенденция исследования мотивов христианства в художественной литературе, усилился интерес к влиянию христианства на литературу и культуру, в частности английскую и американскую. Важность и актуальность проблемы нашла отражение в мате-

риалах конференции Общества по изучению культуры и литературы США «Христианство и американская культура», которая состоялась в декабре 2000 года в Москве, (МГУ).

Заслуживают внимания работы, выполненные на кафедре зарубежной литературы КубГУ (Краснодар). В.И. Солодовник в книге «История литературы США: нравственный идеал через века» освещает проблемы истории американской духовности, эволюции нравственного идеала в религиозной и литературной классике 17 – 19-го веков, влияния пуританского мышления на формирование американской нации и литературы.

Л.Н. Татаринова в работах «Христианский подтекст в литературе Европы и США XX века» и «Инверсия новозаветных текстов в европейской литературе XX века» исследует отношение к христианскому учению и влияние этого учения на эволюцию взглядов, особенности творческого метода таких авторов, как У. Фолкнер, Д. Апдайк, Т.С. Элиот, Д. Гарднер, Ф. Кафка, Ж-П. Сартр, А. Камю, Д. Джойс.

В зарубежной критике проблемами взаимодействия литературы и религии занимается существующая в англо-американском литературоведении дисциплина «Религия и литература» (Religion and Literature). Основной задачей этого курса является, во-первых, исследование функционирования христианских образов в литературном произведении, которые являются его неотъемлемым элементом даже в эпоху безверия и морального релятивизма, каким в большой степени, был 20 век. Во-вторых, эта дисциплина предлагает методологию критики и анализа литературного произведения, непременным условием считая его рассмотрение с точки зрения не просто исследователя или читателя, а христианина или, по крайней мере, человека, воспитанного на ценностях христианской цивилизации.

**Объектом** данного диссертационного исследования является творчество Ивлины Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута. **Предмет** исследования – ценностно-смысловая трансформация христианских мотивов в их произведениях, принадлежащих к различным жанрам и написанные в разное время: «Мерзкая

плоть» (Vile Bodies, 1930) и «Возвращение в Брайдсхед» (Brighdshed Revisited, 1944) Ивлины Во; «Элидюк» (Eliduc, 1974) и «Подруга французского лейтенанта» (The French Lieutenant's Woman, 1969) Джона Фаулза; «Сирены Титана» (The Sirens of Titan, 1959), «Дай Вам Бог здоровья, мистер Розуотер, или не мечите бисера перед свиньями» (God Bless You, Mr. Rosewater or Pearls before Swine, 1965), «Бойня номер пять, или Крестовый поход детей» (Slaughterhouse Five, or the Children's Crusade, 1969) и «Синяя борода» (Bluebeard, 1987) Курта Воннегута.

**Основные положения диссертации, выносимые на защиту, следующие.**

Творчество каждого из этих художников является определенной вехой как в истории английской и американской литератур, так и в истории литературы двадцатого века, за каждым из них укрепился определенный стереотип критического и читательского восприятия. Берясь за художественную разработку мотивов христианства, Ивлин Во, Джон Фаулз, Курт Воннегут сочетают непреходящий интерес к религии как фактору общественного развития со своеобразной индивидуальной авторской интерпретацией христианской идеи. Своеобразие этой интерпретации заключается в том, что писатели провоцируют конфликт между традицией и авторским толкованием, предлагая собственную, часто далекую от общепринятой, трактовку образов и сюжетов христианской истории.

В данном контексте нам представляется возможным выявление некоторых типологических схождений, имеющих закономерный характер и объясняющих возможность появления параллельных мотивов и тем в творчестве авторов, не связанных общностью литературного направления или течения, но связанных с культурным контекстом эпохи. Следует принять во внимание, что характерными приметами культурного контекста в 20 веке являются постмодернизм с его ощущением бытия как хаоса и мультикультурализм, предполагающий сосуществование различных, часто диаметрально противоположных ценностей.

При этом сходство литературных фактов может проявляться как в области международных литературных связей, так и в творчестве авторов одной страны, как при очевидности литературных связей и влияний, так и при отсутствии прямого контакта.

**Цель настоящего исследования:** рассмотреть на примере произведений крупнейших художников 20 века – И. Во, Д. Фаулза, К. Воннегута черты сходства и различия в интерпретации основных христианских мотивов в аспекте ценностно-смысловой трансформации канонических религиозных образов.

Цель конкретизируется в следующих **задачах:**

- проанализировать происхождение традиции литературной обработки христианских мотивов, ярким воплощением которой явился средневековый рыцарский роман;
- рассмотреть особенности трактовки христианских мотивов в современной культурной ситуации;
- на основе изучения и сопоставления произведений К. Воннегута, И. Во, Д. Фаулза разных лет и принадлежащих к разным жанрам, содержащих обращение к теме христианства, выявить некоторые типологические сходжения, касающиеся универсальных христианских мотивов, характерных для западной литературы и культуры;
- выявить различия в их трактовке, обусловленные спецификой мировоззрения и мироощущения авторов;
- раскрыть механизмы функционирования в художественном произведении традиционных христианских культурных мифологем в условиях их ценностно-смысловой трансформации, реализуемые с помощью таких художественных приемов как ирония, стилизация на грани пародии, смысловая инверсия;
- установить некоторые универсальные модели функционирования религиозных мотивов в литературном произведении в зависимости от мировоззрения и творческого метода автора.

**Теоретическую и методологическую основу** исследования составляют труды отечественных и зарубежных ученых: С.С. Аверинцева, М.М. Бахтина,

В. М. Жирмунского, Е. М. Мелетинского, В.В. Ивашевой, А. С. Мулярчика, Л.Н. Татариновой, М. Брэдбери, Д. Джаспера, Дж. Каренса, А. Де Витиса, Дж. Лундквиста.

В соответствии с характером поставленных в диссертации задач были использованы историко-литературный, историко-биографический, сравнительно-сопоставительный, структурно-типологический **методы** и метод лингвистического наблюдения и описания.

**Актуальность** данной диссертации обусловлена, во-первых, тем, что постоянное, на протяжении всего творческого пути, обращение И. Во, Д. Фаулза и К. Воннегута к христианской тематике, не подвергалось систематическому исследованию и обобщению.

Во-вторых, особенность литературной интерпретации христианских мотивов в том, что она всегда имеет глубоко личный, индивидуальный характер. Религиозная традиция и поэтическое мироощущение находятся во взаимодействии, дополняя и обогащая друг друга, производят такой эффект на читательское восприятие, какой не всегда могут произвести по отдельности. Выявление закономерностей творческой переработки религиозных мотивов в произведениях писателей с различным мировоззрением и творческим методом, представляет большой исследовательский интерес. Изучение способов функционирования христианских образов в произведениях разных авторов, разнообразных жанров, стилей и направлений позволяет, на наш взгляд, выявить некоторые универсальные тенденции во взаимоотношениях религии и литературы в современную эпоху, выстроить более объективную картину историко-литературного процесса.

**Новизна** работы определяется тем, что, несмотря на высокую степень изученности художественного наследия данных писателей, до настоящего времени отсутствует концептуальный подход в оценке использования ими мотивов христианства. Впервые эти мотивы в творчестве И. Во, Д. Фаулза и К. Воннегута рассматриваются в сравнении и сопоставлении, при этом в основу сопостав-

ления положено как сходство мировоззрения и мироощущения писателей, так и их различие.

**Практическая значимость** работы заключается в том, что содержание и выводы могут быть использованы в преподавании вузовских лекционных курсов по истории английской и американской литературы, а также спецсеминара по взаимодействию религии и литературы для студентов филологических специальностей.

**Структура работы.** Диссертационное исследование состоит из Введения, трех глав, Заключения и библиографического списка.

Во **Введении** дается обоснование выбора темы, а также краткая характеристика критических материалов, посвященных роли христианства в творчестве И.Во, Д. Фаулза и К. Воннегута, которые далеко не одиноки в своем обращении к этой тематике.

**И. Во**, с одной стороны, органично вписывается в плеяду английских писателей-католиков 20 века (Т.С. Элиот, Г. Грин, У. Голдинг, М. Спарк); с другой стороны, именно в творчестве этого яркого представителя «католического возрождения» в наибольшей степени прослеживается двойственное отношение к религии, неоднократно отмеченное критикой. Сложность и противоречивость мировоззрения писателя заключается в том, что считая религию одним из столпов западного общества, он не мог не видеть падения ее роли и престижа после первой и второй мировых войн, что явилось источником глубокого внутреннего конфликта.

**Д. Фаулз** – еще одна знаковая фигура современной английской литературы – в своем отношении к христианству занимает противоположную позицию. Одной из доминант художественного мира писателя является экзистенциальное стремление к абсолютной свободе, несовместимой с принятием Бога и подчинением существования определенным божественным установлениям. Для Фаулза ценность христианства ограничивается признанием его выдающейся роли в развитии западной культуры и цивилизации.



Обе эти тенденции парадоксальным образом переплетаются в творчестве **К. Воннегута**, что обусловлено как особенностями американского общественного и литературного сознания, так и спецификой мировоззрения писателя. Подвергая ироническому переосмыслению некоторые аспекты деятельности человека, связанные с религией, Воннегут не критикует собственно положения христианского вероучения, образ Христа для него остается символом защиты и покровительства человечества.

Католик Ивлин Во, материалист Джон Фаулз и скептически относящийся к любой «организованной религии» Курт Воннегут сходятся, во-первых, на неизменном интересе к христианству, во-вторых, на постижении мысли, что в современном обществе религии отведено весьма малое место, общение с Богом, вера, религиозные ценности перестали быть насущной необходимостью.

**Первая** глава диссертационного исследования посвящена проблеме возникновения христианских мотивов в современной литературе; ярким воплощением этого процесса явился рыцарский роман. Происхождение и классификация основных христианских мотивов представляет большой интерес и значение для понимания функционирования образов христианства, присутствующих в сознании как писателя и читателя, связанных единым культурным пространством.

В ходе анализа романов Готфрида Страсбургского, Гартмана фон дер Ауэ, Роберта де Борона, Кретьена де Труа были выявлены следующие аспекты разработки христианской тематики в рыцарском романе. Во-первых, это интерпретация христианских идей о верности, смирении, благочестии, нравственном очищении. Во-вторых, это включение в ткань произведения образов христианской мифологии, прямые заимствования сюжетов и характеров из евангельских источников, апокрифических сказаний, легенд. Сюда, в первую очередь, относятся романы о Святом Граале, в которых христианская символика становится одним из основных элементов произведения. Эти две тенденции станут определяющими при обращении писателей к христианской теме и в последующие эпохи, своеобразно преломившись в творчестве самых разных художников, в

том числе и в 20 веке. Так, рыцарство и рыцарская идеология имеет большое значение для понимания отношения к христианству И. Во, которого называли «последним крестоносцем» веры.

В рыцарском романе христианские мотивы представлены как прямым заимствованием образов Священного писания, так и через передачу духовной атмосферы. Авторы романов по разному относятся к официальной церковной идеологии, но объединяет их магистральная тема – служение христианскому идеалу, поиск высшей справедливости, утверждение духовных ценностей в противовес реальной действительности, в которой превалируют ценности материальные.

**Вторая** глава работы посвящена исследованию основных христианских мотивов, осознанных литературой в средневековье, в художественном мире И.Во, Д. Фаулза и К. Воннегута.

Столь разные по мировоззрению и творческому методу писатели, обращаясь в своих произведениях к христианской тематике, затрагивают одни и те же мотивы, корни которых уходят в евангельские первоисточники (Евангелия от Матфея и Луки, послания Апостола Павла). В проанализированных произведениях («Мерзкая плоть» и «Возвращение в Брайдсхед» Ивлиина Во; «Дай Вам бог здоровья, мистер Розуотер» и «Синяя Борода» Курта Воннегута; «Элидюк» и «Подруга французского лейтенанта» Джона Фаулза) могут быть выявлены, на наш взгляд, следующие типологические схождения в обращении к основным христианским идеям и ценностям: сопоставление **духа и плоти**, в форме как противопоставления, так и гармонии; **верность** Богу и **искупление** греха нарушения верности; **милосердие**. Эти приоритеты западной цивилизации были осознаны обществом и стали в нем официальной нормой в раннем Средневековье, с приходом христианства, ставшего одной из глобальных религий. Особенность данных приоритетов в 20 веке в том, что, формально оставаясь средствами воспитания и подражания, они утратили свое нравственно-этическое значение, что и констатируют писатели, обращаясь к теме христианства.

Одним из ведущих мотивов христианства в произведениях К. Воннегута и И. Во является проблема взаимоотношений духа и плоти, духовных и материальных ценностей. Этот вопрос занимает важнейшее место в романах К. Воннегута «Синяя Борода» и И. Во «Мерзкая плоть». Оба художника критически относятся к дезориентации и моральному разложению современного им общества, однако каждый из них привносит свое понимание кризиса и по-своему ищет пути выхода из него. И. Во констатирует, что конфликт между духом и плотью окончательно разрешен в пользу последней, а Бог действительно умер для героев «Мерзкой плоти». У К. Воннегута христианская идея органично включается в мультикультурное пространство романа «Синяя Борода», служит элементом, скрепляющим роман как композиционно (за счет повторения отдельных образов и фраз, обретающих характер рефрена), так и идейно.

Разное отношение к изображаемому предмету и различная интерпретация доктрины о духе и плоти обусловлена различиями в мироощущении писателей. Для мироощущения и творчества Воннегута характерны элементы карнавализации, суть которой была показана М.М. Бахтиным. Трагические и пессимистические ноты «снимаются» смехом, искренним и живым юмором, местами носящем «черный» оттенок, но в целом жизнеутверждающим. Элементы веселого богохульства, характерные для средневекового карнавала, призваны не отрицать веками устоявшиеся ценности, но лишь проверяют их на прочность, позволяя взглянуть на них с необычной, непривычной точки зрения. К тому же, будучи человеком, не принадлежащим к определенной конфессии, Воннегут пользуется свободой обращения с евангельскими первоисточниками. Христос, Лот и его жена, Иосиф и другие персонажи Ветхого и Нового Заветов, как и авторы священных текстов, например, апостол Павел, для Воннегута – современники и собеседники наряду со многими другими, прошлыми и нынешними, персонажами всемирной истории и литературы. Они органично вписываются в художественный мир его произведений, где никто не признан непререкаемым авторитетом.

Иначе ощущает «Смерть Бога», утрату традиционных ценностей, крушение идеалов католик Ивлин Во. Роман «Мерзкая плоть» по праву считается одной из самых сильных сатирических книг в литературе 30-х годов. Жанр этого произведения можно определить как трагикомедию, но, во-первых, трагическое в нем явно превалирует, а во-вторых, комическое, смешное, элементы юмора лишь усугубляют трагизм ситуаций. По своему оценочному значению ирония Ивлины Во направлена на резкое неприятие изображаемых явлений и персонажей, это – злая ирония, которая ближе к сарказму, чем к юмору.

Кроме того, разница в трактовке проблемы дух – плоть обусловлена разницей во времени написания «Мерзкой плоти» (1930) и «Синей Бороды» (1987). За полвека, разделившие эти произведения, отсутствие доминирующих традиционных религиозных и этических идеалов, замена их плюрализмом идей и религий перестали шокировать общественное мнение, а литература примирилась с необходимостью существовать в изменившихся условиях мультикультурализма, одним из основных признаков которого является многоконфессиональность и интерес к нетрадиционным религиям.

Другим основополагающим христианским мотивом в произведениях И. Во, Д. Фаулза и К. Воннегута является мотив верности, имеющий христианские корни и также ведущий начало из Средних веков.

Предметом рассмотрения является вариация мотива верности в новелле Фаулза «Элидюк» и романе Ивлины Во «Возвращение в Брайдсхед». Эти произведения имеют общую черту – в каждом из них дана своеобразная трактовка христианского, рыцарского понимания верности, нарушение ее, приводящее к греху, осознание греха, покаяние и искупление.

В идеологии западноевропейского феодализма выстраивается строгая система иерархии: верность Богу – верность сюзерену (наместнику Бога на Земле) – верность даме. Нарушив один пункт обязательного рыцарского кодекса чести, изменив жене, герой новеллы «Элидюк» понимает, что этот грех отторгает его от Бога, обретение свободы от обязательств ведет к потере основ-

ной ценности христианина – бессмертной души. Герой раскаивается и остаток жизни проводит в молитве и покаянии.

Для Фаулза следование идеологии христианской цивилизации, определяющей концовку новеллы, лишь одно из правил игры в стилизованное средневековье. В стилизации автор стремится к адекватности воссоздания определенной художественной манеры и духа средневековья, но в стилизации проявляется также свойство, роднящее ее с пародией – отчужденность автора от предмета имитации.

Его собственная позиция, выраженная в «Заметке личного характера», предваряющей новеллу, противоположна позиции трогательно наивного рассказчика «Элидюка», он внутренне не приемлет «христианскую» развязку, уступая, однако логике развития рыцарского романа. Свобода, в том числе и свобода любовного чувства, не мыслится Фаулзом от отказа от религии. Свобода для него – ценность гораздо более значимая, чем единение с Богом и гармония души в христианском понимании.

История маркиза Марчмейна, рассказанная И. Во в романе «Возвращение в Брайдсхед», во многом схожа с историей Элидюка, но налицо и различия, обусловленные, прежде всего, различиями авторских позиций.

Сюжетные коллизии «Элидюка» для Фаулза – повод, чтобы показать антигуманность прошлого, олицетворением которого служат в данном случае христианские нравственно – этические нормы. Для Ивлины Во прошлое, напротив, эпоха, олицетворяющая благородство человеческих отношений и стабильность моральных ценностей, в отличие от настоящего, где в отношениях человека с человеком и человека с Богом царит бунт.

Примирение маркиза Марчмейна с Богом перед смертью показывает, по мнению И. Во, возможность и необходимость возвращения к религиозным ценностям через «пустынную землю» безверия и морального релятивизма.

Еще одна основополагающая идея христианства, занимающая немаловажное место в творчестве анализируемых авторов, – идея милосердия, которая реализуется через интерпретацию евангельской притчи о Добром Самарянине в

произведениях «Подруга французского лейтенанта» Д. Фаулза, «Дай Вам Бог здоровья, мистер Розуотер ...» К. Воннегута и «Возвращение в Брайдсхед» Ивлина Во.

Обращаясь к притче, Д. Фаулз и К. Воннегут убедительно обрисовывают изменение роли характерных для западной цивилизации культурных мифологем. Д. Фаулз демонстрирует нестабильность традиционных нравственных и религиозных ценностей. К. Воннегут в романе «Дай Вам Бог здоровья, мистер Розуотер...», также обращаясь к теме Самарянина, затрагивает другой аспект проблемы христианского милосердия в современную эпоху. Традиционные ценности не просто не стабильны, они не приемлемы в обществе, если не ограничены некими раз и навсегда установленными нормами и правилами официальной благотворительности. На примере героя романа, искренне желающего помочь всем страждущим и обездоленным, Воннегут показывает невозможность жизни по христианским заповедям, не рискуя приобрести репутацию чудака и сумасшедшего.

У И. Во в образе Доброго Самарянина в романе «Возвращение в Брайдсхед» парадоксальным образом выступает самый недостойный из героев, Себастьян. Слабый и опустившийся человек выполняет функцию защитника и покровителя по отношению к еще более слабому существу, не достойному, по мнению окружающих, ничего, кроме презрения. Потребность и способность сострадать, оказывать помощь спасает от морального разложения и эгоизма, дает силы жить, когда жизнь теряет смысл.

**Третья** глава работы посвящена исследованию особенностей одного из ключевых вопросов христианства – вопроса о последующей жизни, трактовке образов рая и ада, а также соотношению выбора и предопределения в произведениях И. Во и К. Воннегута.

Рисуя картины ада и рая в романах **«Бойня номер пять»** и **«Сирены Титана»**, Воннегут изображает нарушение иерархических связей и пространственно-временных координат бытия, что является специфической чертой его рая, характерными приметами которого становятся отсутствие четких критери-

ев местонахождения и условий попадания. Как выбор, так и предопределение, становятся несущественными для современного человека, без каких-либо видимых причин попадающего то в ад, то в рай, локализованных в самых неожиданных сферах вселенной. Основным принципом в изображении перипетий жизни героев становится трагическая ирония, которая подчеркивает необоснованность, необъяснимость их жребия, ибо они лично ничем не заслужили ни наказания, ни поощрения.

В романе **«Возвращение в Брайдсхед»** Ивлин Во отображает свое понимание рая, материальным воплощением которого является старинный замок с многовековой историей, уходящей корнями в прошлое. В отличие от нестабильного, меняющегося в зависимости от обстоятельств, рая Воннегута, хронопотоп замка строго ограничивает райское пространство в романе **«Возвращение в Брайдсхед»**. Все, что остается за пределами замка-рая, современная действительность с новыми правилами и реалиями, не совместимо с идиллической картиной патриархального существования сюзерена и вассалов в мире, где определяющими являются установления католической религии и рыцарские добродетели.

Ивлин Во намеренно идеализирует прошлое, резко изменяя тон повествования с лирического на сатирический, когда речь заходит о современности, ничего, кроме зла и разрушения не несущей человеку.

Для рая Воннегута, как и для рая Во характерна важная особенность, которая заключается в присущем современному человеку чувстве покинутости, заброшенности, отсутствии надзора и покровительства, традиционно связанных с присутствием отца в семье и Бога в мире. В романе **«Дай Вам Бог, здоровья, мистер Розуотер»** К. Воннегут предпринимает попытку изобразить современного Христа, помещенного в действительность Америки середины прошлого века. Демифологизация, подчеркивание человеческой природы Иисуса становятся одной из важнейших задач Воннегута, писателя и человека.

В **Заключении** диссертационного исследования рассматриваются черты сходства и различия в трактовке образов и идей христианства в произведениях

Ивлина Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута, а также выявляются некоторые универсальные модели функционирования христианских мотивов в литературном произведении и отношения современного художника к христианству

**Первая модель** представлена в творчестве Ивлина Во, когда христианство понимается как первооснова западной культуры и цивилизации. Католическая церковь для писателя была, прежде всего, идеей порядка и красоты, сочетанием этического и эстетического идеала в беспорядке и неустроенности современного мира. Драматизм его мироощущения, сказавшийся на отображении мотивов христианства в романах «Мерзкая плоть» и «возвращение в Брайдсхед», проявляется в том, что, пытаясь найти в религии оплот среди хаоса действительности, он отчетливо видел обреченность своего идеала, как и обреченность основного носителя этого идеала – класса земельной аристократии.

В творчестве Курта Воннегута читатель сталкивается с **другой моделью** взаимоотношения христианства и литературы. На отношение писателя к христианству наложили отпечаток следующие факторы: неприятие какой-либо определенной религиозной доктрины, обусловленное воспитанием; «карнавальное» мироощущение, отвергающее трагизм как единственно возможную развязку при обращении к самым трудным и серьезным темам; характерные для художественного мира Воннегута мультикультурализм и многополярность. В отличие от элитарной социо-культурной концепции Ивлина Во, в которой христианство является ценностью навсегда утраченной среди хаоса современной действительности, христианство органично вписывается в децентрированный мир Воннегута, пусть не в качестве доминанты, но на равных правах со всеми остальными элементами художественного пространства его произведений.

**Третья модель** взаимодействия христианства и литературной образности представлена в «Элидюке» и «Подруге французского лейтенанта» Джоном Фаулзом. Включение христианских мотивов в эти произведения приводит к эффекту нестабильности традиционных культурных и религиозных мифологем в 20 веке, обнаруживает отсутствие у современного человека четких критериев добра и справедливости. В условиях характерного для постмодернистского ми-



роощущения недоверия к метаповествованиям, распада целостности мировосприятия для самовыражения и самоутверждения литература при обращении к христианским мотивам использует в первую очередь такие художественные приемы, как стилизация на грани пародии, смысловая инверсия. Интертекстуальность, постмодернистская игра при этом становятся нормой при обращении писателя к христианству.

Чем талантливее художник, чем масштабнее его творческий и человеческий потенциал, тем ощутимее неизбежный конфликт между традицией и индивидуальной интерпретацией мотивов христианства, источником которого в современную эпоху является, прежде всего, глубинное противоречие между религиозными ценностями и повседневным опытом существования в обществе, эти ценности утратившем. Этот конфликт служит неиссякаемым источником для различных трактовок и переосмыслений канонических религиозных и культурных мифологем и открывает широкое поле деятельности для исследования.

**Основные положения диссертации отражены  
в следующих публикациях автора:**

1. Христианское обоснование иерархии – одного из основных глобальных мифов, и реализация этого мифа Куртом Воннегутом в «Бойне номер пять».  
// Тезисы докладов XXVII Международной конференции «Американская культура: глобализация и регионализм, М., изд - во МГУ, 2001 – с. 37 - 39
2. О символике духа и плоти в романе Курта Воннегута «Синяя Борода» // Сборник статей научно-практической конференции «Теория и практика преподавания иностранных языков в межкультурном аспекте», Чита, 2002 – с. 76 – 80
3. Концепция Рая в произведениях Курта Воннегута «Сирены Титана» и «Бойня номер пять» и Ивлины Во «Возвращение в Брайдсхед». // Тезисы международной научной конференции «Американистика в странах Тихоокеанского бассейна», Владивосток, 2002 – с. 36 - 37
4. Рай и ад в произведениях Курта Воннегута: разрушение мифологических, теологических и массовых стереотипов. // Американистика в странах тихоокеанского бассейна. Материалы международной конференции 28-30 марта 2002 г. Владивосток, 2002 – с. 96 - 99
5. Проблемы интерпретации текста в курсе домашнего чтения (на материале произведений Курта Воннегута). Сборник материалов региональной научно-методической конференции «Филологическое образование в ВУЗе и школе: традиции и перспективы». Чита, 2002 – с. 57 - 58
6. Интерпретация евангельской притчи о добром самарянине у Д. Фаулза и К. Воннегута. // Популярная литература. Опыт культурного мифотворчества в Америке и России. Материалы V Фулбрайтовской гуманитарной летней школы. М, МГУ, 2003 – с. 191 - 196
7. К вопросу о доминанте построения спецкурса по творчеству классиков английской и американской литературы 20 – го века (на материале произведений Ивлины Во, Джона Фаулза, Курта Воннегута) // Проблемы литературного образования. Материалы IX всероссийской научно-практической конференции

«Актуальные проблемы филологического образования: наука – вуз – школа».

Часть 2. Екатеринбург, 2003 – с. 230 – 236

8. Монтажное начало в романе Курта Воннегута «Времетрасение». // Литература во взаимодействии с другими видами искусств. Материалы международной конференции Российского общества по изучению культуры США 5 – 12 декабря 2003. М., 2003 – с. 73 – 76

9. Христианство и мультикультурализм в романе Курта Воннегута «Синяя Борода». // Изучение творческой индивидуальности писателя в системе филологического образования. Материалы XI Всероссийской научно - практической конференции. Екатеринбург, 2005 – с. 154 – 157.